

# Des Phonographierten

Platte Nr. 2238

Vor- und Zuname *Reunacion Mitacum*  
 Geschlecht *Männlich* Rasse, Stamm *Baskisch*  
 Alter *33 Jahre* Beruf *Private*  
 Geburtsort/Provinz-Land *Espinal, Navarra, Spanien*  
 Wohnort/Provinz-Land *Orbitz b. Aste, Navarra, Spanien*  
 war früher seßhaft in *Espinal* bis *1907*  
 reist viel, ist viel gereist, wann? wo? *min*  
 Wohnort/Provinz-Land der Eltern *Espinal b. Navarra, Spanien*  
 Heimat des Vaters *Espinal* der Mutter *Espinal*

## Inhalt:

*Oreaga dago oyaner inguratuik, Ibanceta*  
*deitzen den mendi baten pean. Oreatu*  
*auritz eta aurizberri aldera goatik*  
*ihusten da zelai eder bat, zein kan egoten*  
*dire berri, bebr. aurtz eta ardiak belargo*  
*sho ura yaten. Irustia ura eta berea*  
*la sartzen dute zelai outaiki oyanera. Eran*  
*tugun inu eri ozek aras onak dire udako*  
*zerengatu estu berotzen bertze lekue zen*  
*baitchan bezala, baina neguan zenbat*  
*urtz, iten du elur aurtz eta izotz goso*  
*zak egoten baitire inu edo lau ilabetz*  
*lura ezin ikuriz.*

*Aurizberri diren ur gurziak sartzen dire*  
*zilo batzurretan anirik, etateuntz aha*  
*tan dire Ertoko ngalderak, Eri onue ruben*  
*bada ozan bat itzelen beita Beragu.*  
*Esan onkan badike lege itsungariak: oden*  
*erotzen dera eta nola nai abako. Lege oden*  
*bat deitzen da lege motz, baina eta deitzen*  
*den bezala: da fiarki luzea. Ari beit botatzen*  
*delaik, zolara goan orduko pasten da den*  
*bora aurtz. Eri oden nola baitire itzak*  
*olez eskaliak, aurtz albiz zu lotu izan du,*  
*eta Jaungoikoak dazi sendat etse eie*  
*izan diren; garaldoni baskatik ete si*  
*re. orai. Iulla amabotz urte inukan*  
*ogei etse pastuk, orai telak erantzen*  
*turte etseak, eta okasun etse deitzen*  
*uzale bezantak etse.*

## Der Aufnahme

Touren pro Minute 60

Datum. Ort-Provinz-Land *1913. September, Navarra, Spanien*  
 Art des Gegenstandes *Beschreibung von Roncesvalles-Haus*  
 Eigenes. Fremdes, schon Gedrucktes  
 Sprache, Dialekt, Mundart *Baskisch. Hochnavarresisch. Biscayanisch*  
 Musik, vokal oder instrumental  
 ein- oder mehrstimmig  
 Stimmgattung oder Instrumente  
 Geräusche, Schreien etc.  
 Art der Membran *Ebenholz* des Trichters *Klein*  
 Name des Phonographisten *A. R. Trebitzsch* Beruf

## Transskription oder Uebersetzung

(Des Transkriptors Name, Beruf, Muttersprache) *Julio de Ugaziz*

Zum Teile durch Ausstreichen zu erledigen.